

Budoucí král Ludvík XIV. měl sotva 5 let, když zemřel jeho otec Ludvík XIII.

Le futur roi Louis XIV avait à peine de cinq ans quand son père Louis XIII est mort.

Jeho zájmy zastupovala jeho matka Anna Rakouská jako regentka a především hlavní státní ministr, kardinál Mazarin.

C'étaient sa mère Anne d'Autriche comme régente et surtout le principal ministre d'État, Cardinal Mazarin, qui défendaient/représentaient ses intérêts.

Šlechta a pařížský parlament toho využily k povstání. Mluvíme o parlamentní frondě a frondě princů.

La noblesse et le parlement de Paris en ont profité pour se soulever. On parle de la fronde parlementaire et de la fronde des princes.

Opozice byla nakonec poražena a král se triumfálně vrátil do Louvru.

L'opposition a fini par être vaincue et le roi est triomphalement rentré à Louvre.

Louvre sloužil od středověku jako královské sídlo.

Depuis le Moyen Âge, le Louvre a servi de résidence royale.

Ludvík XIV. ale dal přestavět a zvětšit zámek ve Versailles, kam přenesl královský dvůr.

Mais Louis XIV a faire rebâtir et agrandir le château de Versailles où il a transféré la cour.

Zkušenost s frondou krále přesvědčila, že musí upevnit královskou moc.

L'expérience de la fronde a persuadé le roi de devoir renforcer le pouvoir royal.

Ludvík XIV. zamýšlel omezit moc vysoké šlechty, zvané šlechta meče, a upřednostňoval novou úřednickou šlechtu (noblesse de robe), která mu byla věrná.

Louis XIV envisageait de limiter le pouvoir de la haute noblesse dite la noblesse d'épée à laquelle il préférait la noblesse d'épée qui lui était fidèle.

Král byl velký podporovatel umění, miloval tanec a obklopil se největšími umělci své doby.

Le roi était un grand mécène des arts, il adorait la danse et s'est entouré des plus grands artistes de son époque.

Z toho důvodu se mu říká Král Slunce a dvůr ve Versailles se stal modelem, kterým se inspirovaly ostatní evropské státy.

C'est pour cela que l'on appelle le Roi Soleil et la cour de Versailles est devenue modèle dont s'inspiraient d'autres pays européens.

Za Ludvíka XIV. se Francie stala největší evropskou mocností.

La France de Louis XIV est devenue la plus grande puissance européenne. (Sous L XIV...)

Po celou dobu své vlády vedl nákladné války s mnohými koalicemi evropských států.

Durant tout son règne, il menait des guerres coûteuses avec de nombreuses coalitions de pays européens.

Jeho ministr Colbert modernizoval královské finance a uvědomoval si význam kolonií.

Son ministre Colbert a modernisé les finances royales et se rendait compte de l'importance des colonies.

Francie se v této době zmocnila Kanady, Louisiany, ostrovů v Antilách a pronikla do Indie.

À cette époque-là, la France s'est emparée du Canada, de la Louisiane, des îles dans les Antilles et a pénétré en Inde.

Ludvík XIV. zvětšil území Francie, ale dlouhé války zemi zadlužily.

Louis XIV a agrandi le territoire de la France, mais les longues guerres ont endetté le pays.

Třetí stav platil vysoké daně, což způsobilo chudobu a nespokojenost.

Le tiers état payait des impôts élevés ce qui a causé la pauvreté et le mécontentement.

Ludvík XIV. zemřel v roce 1715, jeho vláda trvala 72 let.

Louis XIV est mort en 1715, son règne a duré 72 ans.